

COVID-19

YIYANNDE LISLAAM FEEWDE
E PEEÑGOL ÑAWU NDAABOONGU
CARIINGU E NDER NOKKU PEEJE PALAGOL
DE LISLAAM WAGGINI HEEN



Wallifii ñum ko Imam Mouhamed Chérif Diop

Tafsiiru Alquraana, Karallo e Jojjannde Islaamiyaŋkoore
Ko kaŋko wadata yeewtère 'Message du Coran'
E nder Ayaawo habriingo Sengaal



COVID-19

COVID-19

NAATIRDE

Hol no Lislamm famminirra ñabbuuli daaɓooji baydi no ñawu daawuuna walla coronavirus (COVID-19) ?

Seydatuna Aysha (RA) naamniinoma Nulaaɗo Alla (SAS) ko yowitii e maanaa ñawu raaboongu. O jaabii mo : « Ko ñum safeende nde Alla (SWT) tellinta e dow kala mo O welaa te ko ñum waajo wonande yimbe jabbe ɓe Alla (SWT). So ñum yanii e leydi ngootiri, kala curiido heen te muñi, tawa ina jabi wonde alaa ko hebata ñum so wonaa hoddiro Alla (SWT), maa o heɓ njobdi pelludo jihaadi. »

عَنْ عَائِشَةَ أَنهَا سَأَلَتْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الطَّاعُونَ فَأَخْبَرَنِي أَنَّهُ عَذَابٌ يُبْعَثُهُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ وَأَنَّ اللَّهَ جَعَلَهُ رَحْمَةً لِلْمُؤْمِنِينَ فَلَيْسَ مِنْ أَحَدٍ يَقَعُ الطَّاعُونَ فَيَمُوتُ فِي بَلَدِهِ صَابِرًا مُحْتَسِبًا يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يُصِيبُهُ إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَهُ إِلَّا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ شَهِيدٍ

Winndannde (MC Diop) :

E innde Hadis Seydatuna Aycha (RA), hay gooto waawaa tuumde nedɗo walla dental yimbe e wonde sabaabu ñawu raaboongu ngu sabu hay gooto waawaa haalde sabaabu ngoon hoddiro Alla (SWT).

COVID-19

Won heen ina mbiya wonde ñawu raaboongu heɓataa neddo jabdo Alla (SWT) walla leydi do yimbe jabbe Alla (SWT) ngoni. Mbele ko dum goonga ?

Neene Men, Oumou Salamata (RA) werlinooma Nulaado (SAS) naamnal bayngal noon : « **Mbele Alla (SWT) ina enndira dum maaygol yimbe heewbe tawa ina woodi e mabbe yimbe jabbe Alla (SWT) ?** » O jaabi : « **Eey, hay so yimbe jabbe Alla (SWT) ina ngoni heen, Maa O enndir mon dum so tawii goopi di pakitii !** »

قالت أم سلمة: يا رسول الله أنهلك وفينا الصالحون؟ فقال رسول الله (ص): نعم إذا
كثر الخبث

Daarto addanii en wonde e hitaande 75 e Fergo Nulaado (SAS) (duubi 639 Hade jibinande Iisaa), e Kalifaandi Seyduna Umar (RA), ko buri juulbe ujunere cankiima e ñawu wiyeteengu daawuuna Emmaüs to leydi Siri. E nder yimbe sanjiiɓe ɓe ina wadnoo heen Yahdiɓe diiniyaŋkoobe Mu'âz Ibn Jabal, Abuu 'Ubayda Ibnul Jarrâh, Churahbîl Ibn Hassanata, Al Fadl Ibn 'Abas, Yazîd Ibn Abi Sufyan, Suhayl Ibn 'Amr, Abu Jandal Ibn Suhayl Ibn 'Amr kañum e Yimbe Mawbe wodɓe.

ومات في طاعون عمواس من المسلمين بضع وعشرين ألفا منهم أبو عبيدة بن الجراح ومعاذ بن جبل والفضل بن عباس وشرحبيط بن حسنة وسهيل بن عمر ويزيد بن أبي سفيان وأبو جندل بن سهيل بن عمر

Winndannde (MC Diop) :

**Sanjkaare Yahdiɓe Nulaado (SAS),
e nder ñawu raaboongu, ina hollita wonde
hay gooto, hay Jabbe ɓe Alla (SWT) ngoppaaka,
so wonaa tan ɓe Alla (SWT) dadndi.**

COVID-19

BAGGINAALI DIINEYAHKOOJI KUUBTIDINDI

Hol jikkuuji dī yimbe poti yeftude tuma nde ñawu raaboongu jaalii be ?

Yamiroore diiniyankoore huuftidinde, no Alquraana wiyri nih e dumunna ñakkere kisal walla nde ñawu raaboongu ari, ko reentaade :

« **Yeftee deentorde.** »

(النساء) خذوا حذرکم 71 v Aaye Debbo o Simoore

Abderrahmane Ibn 'Awf, Nulaado (SAS) gooto Wiyi : « **So ñawu raaboongu yanii e nokku do ngon-don, woto njaltee ngam dogde ngu. Kono kadi so on nanii ñawu raaboongu yanii e nokku godfo, woto njahee toon.** »

عن عبد الرحمن بن عوف أن النبي (ص) قال: "فإذا وقع بأرض أنتم فيها فلا تخرجوا منها فرارا منه وإذا سمعتم به بأرض فلا تدخلوا عليه

Alquraana ina nawta en to haralleebe : « **Naamno-dfee annduube be, haralleebe be so on nganndaa.** » (Simoore Ñaaku ngu, Aaye 43 kañum e Simoore Nulaabe be Aaye 7).

فاسألوا أهل الذكر إن كنتم لا تعلمون (النحل آية 43 والأنبياء آية 7)



COVID-19

Winndannde (MC Diop) :

Aaye kaalaado dow ina
wiya en yo en ndew alaa e
sago bagginaali haralleebe
cellal be e nder oodoo dumunna
jaalagol ñawu coronavirus.

Peeje de safroobe be
mbagginta ina njahdi e de
Alquraana kañum e di Sunna.

COVID-19

BAGGINAALI DIINEYAHKKOOJI KEERIIDI

Hol ko Lislamm wagginta ngam haɗɗe ñawu raaboongu wayngu no COVID-19 layde e nder nokku ?

Nulaado (SAS) wiyii : « Ndeeno-ɗee memondiral hakkunde yimbe raabaabe be e be ndaabaaka be. » **يوردن**

Winndannde (MC Diop) :

Ngol baggingol nulaadfoyankeewol ina nodda yimbe be e dooftaade alaa e sago bagginaali haralleebe cellal be ngam haɗɗe laygol ñawu ngu. E wonande tolno hittere laygol ñawu ngu e nder yimbe be, peeje ɗe ina nodda alaa e sago kala ko ina waawa haɗɗe memondiral hakkunde yimbe ñawbe be e be ñawaani be, ina yaha nih haa yottoo curogol yimbe e nder galleeji mumen.

COVID-19

Hol bagginaali lisaamyankooji keeriidfi godfi feewde e nguu ñawu COVID-19 ?

Deedoo tuugnorde lisaamyankooje ina njamira en e dooftaade alaa e sago bagginaali haralleebe Cellal :

✦ **Hadde jahayehe de**

Nulaado (SAS) wiyii : « So ñawu raaboongu yanii e leydi ngootiri, woto njahee toon ! So ñawu raaboongu yanii e nokku do ngon-don, woto njaltee. »

إذا سمعتم بالطاعون بأرض فلا تدخلوها وإذا وقع بأرض وأنتم بها فلا تخرجوا منها

✦ **Wadtude hakkille e senaare banndu kañum e taariindi**

Nulaado (SAS) wiyii : « So on calliginiima, corbinoro-dee kine mon ndiyam, so on njaltii taarorde, coodoro-dee ndiyam so tawi ko kaayit ceniido kuutori-don yo won limoore rewre, so on pinii e doyngol coodo-dee juude mon hade mon lommbude de e nder kuutorgal, sabu on nganndaa do junngo mon waali. »

قال النبي (ص): إذا توضأ أحدكم فليجعل في أنفه ثم لينثرُ ومن استجرم فليوتر وإذا استيقظ أحدكم من نومه فليغسل يده قبل أن يدخلها في وضوئه فإن أحدكم لا يدري أين باتت يده

COVID-19

Aayeeji 43 Simoore Debbo o kañum e 6 Simoore Taabal ngal ina mbaggina kuutoragol ndiyam e nder taarorde de.

E haala Seydatuna Aycha (RA), Nulaafo (SAS) o wiyii :

- ▶ « Laabee, Lislam noddì ko laabal. »

عن عائشة قالت: قال رسول الله (ص): تنظفوا فإن الإسلام نظيف

- ▶ « Laabal ko dum gefal e Jabde Alla (SWT)

الطهور شرط الإيمان

- ▶ « Alla ina senii te Omo yidi yimbe seniibe, Ko O Kaaraysira te Omo yidi haaraysireebe... Pittee dingire galleeji mon kañum e nokkuuji mon denndaafi. »

إن الله طيب يحب الطيب يحب النظيف يحب النظافة كريم يحب الكرم جواد يحب الجود
فنظفوا أنفسكم وساحاتكم

- ▶ Alquraana wiyii : « Alla (SWT) ina yidi yimbe fittooɓe. »
(Simoore Tuububuya, Aaye 108)

والله يحب المطهرين (التوبة 108)



COVID-19

Winndande (MC Diop) :

Haralleebe cellal ina kaala nafoore arwaniire wonnde e soodoraade sahaa kala saabunnde ko famdi fof ko ina wona hojomaaji 20. Duum maa war coronavirus o. Be kollirii wonde coronavirus o ina tawee e nder doodi (kuwdi). Ko duum wadi ina wadi nafoore mawnde e soodoraade saabunnde ko famdi fof ko ina wona hojomaaji 20 caggal nde njaltu-dfen taarorde de.

COVID-19

✦ **Ndeento-ɗee ɗojjude walla njablude tawa hundukomon ina njaabii**

Nulaaɗo (SAS) o wiyii : « So gooto e mon ina ɗojja, yo o suumru yeeso makko caggal sammeere junngo makko ngam dartinde tuutaade giwooje to nder hunuko makko. »

إذا عطس أحدكم فليضع كفيه على وجهه وليخفض صوته

Yahdiibe Nulaaɗo (SAS) mbiyii : « So Nulaaɗo (SAS) ina ɗojja, O suumirtu hunuko makko sammeere junngo makko walla ceɓal wutte makko ngam ustude saɗeende nde. »

كان النبي (ص) إذا عطس وضع يده أو ثوبه على فيه و غرض بها صوته

Winndannde (MC Diop) :

E nder ngonka wonaaka jooni, yowitiika e coronavirus, ko ɗeen peeje safroobe be yeftiti ngam wonde feere baasgol woppude tuutaade ɗe njalta sabu ko kañje cabobinta caragol virus. Ko ɗuum waɗi aɓe mbaggina yimɓe e ɗojjude walla islude e nder kofol holɓundu walla e nder musuwaar beddoyteɗo e nder dufirgel mbalit caggal nde huutoraa.

COVID-19

✦ **Woto tottondiree juude e dumunna ñawu raaboongu**

Alquraana wiyii : « **So yimbe gonɗinbe haalaluuji Amen ngarii e ma, Wiy -be : Yo jam won e mon !** », ko haala Alla (SWT) to Aaye 54 Simoore Ngaynanteeri ndi.

54 وإذا جاءك الذين يؤمنون بآياتنا فقل: سلام عليكم" (الأنعام

Winndannde (MC Diop) :

**Yamiroore wonande salminaango
lislamiyaŋkoore ko wiyde:**

« Yo jam won e mon. » السلام عليكم.

**Buucondirgol kañum e tottondirgol
juude ngonaa alaa e sago.**

**Wadde so haralleebe be njiyii
wonde dokkondirgol**

**juude kañum e buucindirgol e
salminaango ina mbaawi wallitde
e daabondiral ngal, kala neddo ina
foti woppude dum.**

COVID-19

✦ Ngeto-dee yahdude e kaan ngonka e dumunna ñaamgol

Aaye 61 Simoore Leer o, ina wellita yimbe e cubagol hakkunde « ñaamdeede e ñaamdude e hoore mum. »

ليس عليكم جناح أن تأكلوا جميعا أو أشتاتا :61 سورة النور

✦ Ngeto-dee yahdude e kaan ngonka e dumunna juulgol

Haralleebe Cellal ina mbaggina diiwugol dente e nder nokkuuji dewirdi Alla e dumunna ñawu raaboongu ngu. Ngool baggingol ina yahdi e janningol Nulaado (SAS) :

► Lislam ina yamiri juulde to galle so dunubbaaji mbaadii.

Imam Ibn Hajar (RA) wiyii e nder **Fathul Bâry Ciimtol Boukhari** : « **Boukhari (RA) iwi e Abdallah Ibn Harith wonde Abdallah Ibn Abas** wagginiino be dum e ñalawma gooto tobo. So noddinoowo o yottiima e konngol **Ngaree juulirdu**. o yamira yo wiye : **Njuulee to galleeji moodon**. Kambe fof be kaawaa, abe yeewondira. O wiyi be : **Mate on njabaani ko mbiy-mi ko ? Kono dey burdo mi (hono Nulaado) wadii dum.** »

عن عبد الله بن الحارث قال: خطبنا ابن عباس في يوم رزغ فلما بلغ المؤذن "حي على الصلاة" فأمره أن ينادي "الصلاة في الرحال" فنظر القوم بعضهم إلى بعض فقال: كأنكم أنكرتم هذا؟ إن هذا فعله من هو خير مني يعني النبي

COVID-19

► Lislamm darnii njuulu e sahaa ḡakkere kisal

Annduḡe mbiyii wonde ngam daḡndude Yahuudu en e bone Firaawuuna, Alla (SWT) waggini ḡe e juulde to gallaji maḡḡe tawa wonaa to juulirdi di. Aaye 87 Simoore Jonas ina haala: « **Min mbiyii Muusaa e miñum walla mawnum : Mbaḡḡee galleeji moodon nokkuuji juulirdi te nduumo-don e dewal Alla (SWT). Haalan yimḡe jabḡe ḡe kabaaru moyfo. »**

وأوحينا إلى موسى وأخيه أن تبوءا لقومكما بمصر بيوتا واجعلوا بيوتكم قبلة وأقيموا الصلاة وبشر المؤمنين (يونس آية 87) ا

► Lislamm hoyfinanii e won dewe Alla

So joggannde cellal walla joggannde nguurndam ñaayaama walla ñoolaama, Lislamm ina adda newuya e won dewe Alla. Ko e ngonkaaji diidoo :

- njuulu e dumunna ḡakkere kisal
- baasgol hoorde e dumunna koorka ngam hulde ñawsude
- baasgol hoorde freḡ walla fawtaade koorka wonande yimḡe ḡe cellaani kañum e yimḡe nayeeḡe ḡe
- baasgol hajjoyde wonande ḡe cellaani ḡe kañum e nedḡo kulando kisal mum
- ustugol darḡe wonande won yimḡe ḡanniibe walla e dumunna ḡakkere kisal.

COVID-19

Lislaamyamirii deengede e dowinnde fiɓnde alquraanayanɗkoore ndeedoo : « **Alla yidaa fawde mon ɓittere. Alaa, O yidi ko laɓɓinde on te O addana on Malu ngam ngonon yimɓe jaɓɓe googɗinɓe golle Makko.** » (Aaye 6 Simoore Tabal ngal).

ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج ولكن يريد ليطهركم وليتم نعمته عليكم لعلكم
تتشكرون (المائدة)

« **Alla yidani on ko ko weebi, O meedaa yidande on ko safti.** »
(Aaye 185 Simore Nagge nge).

يريد الله بكم اليسر ولا يريد بكم العسر (البقرة)

Annduɓe ɓe pirdii ndee faandaare e piɓle alquraanayanɗkooje de mbiyii :

Fiɓnde 1 : « **Ngaatu alaa e sago ina ndagna ko harminaa.** »

قائدة : "الضرورة تبيح المحظورات"

fiɓnde 2 : « **Reentaade bone adii waɗde moiyyere.** »

وقائدة : "درء المفاسد أولى من جلب المصالح"

✦ **yeftude kaɓorɗe katojinaade ngam waasde ñawsude te kadi safraade so sellaani ina yidaa**

Nulaado (SAS) wiyii : « **Ko Alla jippini ñawu kañum e ñawndiigu te O wafanii kala ñawu safaara mum. Wadde, cafro-dee ! Kono woto cafroro-dee ko harmi.** »

إن الله أنزل الداء والدواء وجعل لكل داء دواء فتداووا ولا تداووا بحرام

COVID-19

✦ Hoolaade Alla (SWT)

Won yimbe ina mbiya: dooftaade bagginaali safrooɓe ɓe alaa ko nafatta ; yo nedɗo wakkilo tan e Alla (SWT) ngam dadde e Covid-19. Kono Lislām haali ko godɗum :

Abderrahmane Ibn Abi Layla (RA) wiyii nedɗo gooto naamnii Nulaaɗo (SAS) :

« Mate mi wakkilto e Allah (SWT) te mi woppa ngeloobam ndewa tawa mi humaani ba walla mi huma ba mi wakkiloo e Alla ? » Nulaaɗo (SAS) wiyi mbo : hum ba haa ngasnaa mbakkilo-ɗaa e Alla (SWT). »

عن عبد الرحمن بن أبي ليلي قال: قال رجل لرسول الله (ص): "أترك ناقتي أو بعيري وأتوكل أو أعقله وأتوكل؟ قال: بل اعقله وتوكل

✦ Tuubde tawo te ñaagoo Alla (SWT)

« Eheey Joome am, dadɗu am e ñawu nguru ɓanndu, e baras, e ñawu kaadɗi kañum e ñabbuuli godɗi. »

اللهم إني أعوذ بك من البرص والْجُذام والجنون وسوء الأسقام

Winndannde (MC DIOP) :

Humde daabaa mum e kaa ngonka ko yeftude kala kallorɗe kabirdɗeyanƙkoje ngam waasde heɓde coronavirus. Ko ɗuum woni hoolaade tigi rigi Alla (SWT).

Ko maa yeften kallorɗe men, tawa eden dooftoo bagginaali keeriidɗi e kuubtidindɗi haralleeɓe ɓe, nde ñaagule men ɓura heɓde fartaŋɗe e jaabeede no moyyi to Alla (SWT).